

EL PIRINEO

Periódico semanal de información

DIRECTOR: JAIME DURÁN

Número suelto, 10 céntimos.

Trimestre, 1'25 ptas.

Números atrasados, 20 céntimos

Fuera: « 1'50 ptas.

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración,
Calle de la Revolución, n.º 11

Anuncios a precios módicos
No se devuelven los originales

Parisien Bar

Calle de la Revolución, 8

PRÓXIMA APERTURA

APERITIVOS
Y
DIGESTIVOS

CAFÉ : LICORES
Y
CHAMPAGNES

Sodas y Refrescos de todas clases

Meriendas y RESSOPEONS a precios módicos

Abierto toda la noche

Inauguració d'un Orfeó

•••••

Sempre hem de estimar a aquell que es digué Anselm Clavé, l'instauració de certes Associacions dedicades especialment a educar el cor del poble en la música a fi de que senti la poesia popular expressada pel cant, que no és altre cosa que l'expressió del sentiment més delicat expressat mitjansant les modalitats de la veu, preciós dó humà.

Els Orfeons tant extesos avui a Catalunya, donen la sensació Nacionalista que en totes les manifestacions del esperit català es revela.

Hem de tenir l'orgull de que un país nostre, N'Antoni Bosom i Cairol, el passat diumenge, dia 29 de febrer, va donar a Barcelona la sensació d'organitzador i gran mestre, presentant ja constituït i amb tota vigorositat «L'Orfeó Verdaguer» amb elements tots del Centre Nacionalista del mateix nom.

Un acte com aquest, honora a Cerdanya i a Catalunya.

S'executaren «L'Emigrant», de Vives; «Sota del Olm», de Morera; «El dimoni escuat», de Cumellas Ribó, i altres obres, totes amb gran justesa i afinament essent lo mestre Bosom, molt felicitat i aplaudit.

Després d'unirnos desde aquestes columnes als aplaudiments rebuts per l'entusiasme del públic, esperém altres noves com aquestes que tant plauen a nostre terra.

*

Barcelona, març, de 1920.

Por ausentarse

Se cedería un campo, una cuadra con pajar, una casa con tres pisos amueblados y tienda Razón a la misma, **Barrio Puente S. Martín, 13**

¡Fantasias!

Llegué a mis lares, cansado de dar vueltas y revueltas por los pueblos de la Cerdaña, despues de haber cumplido, bien o mal mis deberes profesionales; que no soy yo quien debe juzgarlo, sentéme junto a la lumbre, donde encontré a mi pequeña hijita dormitando, en espera de la frugal cena, sucediéronse los cariños de rúbrica, la niña quedóse profundamente dormida, apoyando su cabecita sobre mis rodillas, yo solícitado hacia ya rato por los halagos del pícaro Morfeo, entregué por fin mis desfallecidos y asendereados cuerpo y espíritu en brazos del sueño mas profundo.

Soñé, y soñé en mi adorada Cerdaña, en el país de mis amores, en este pedazo de pequeño paraíso, dó nació, en donde vivo y en el cual pienso morir, puedes creer, lector amigo, que sentiría, si es que se pueda sentir *post mortem*, que sepultara mi cuerpo, otra tierra que no fuera la de Cerdaña; lo creería una profanación.

En mis ensueños vi venir hacia mi, la sombra de un ser para mí muy querido, reconocila luego, era el espíritu o el alma, como quiera llamarse, de mi malogrado maestro Don José María Martí; que por arte mágico y por ende incomprendible, dejó sus etéreas mansiones para conferenciar conmigo breve rato y despertar en mi espíritu, las ilusiones, los amores y los entusiasmos, que siempre he sentido hacia el país que a ámbos nos vió nacer, y levantándome al aire cual si yo fuera leve pluma, me llevó no se a donde ni por donde, solamente puedo decir que me encontré en la cumbre del nevado Puigmal acompañado de mi amable compañero, desde cuyo lugar no se podía ocultar a nuestra vista el mas ligero accidente de la Cerdaña, así de sus valles como de sus montañas.

Dijome. «Quiero mostrarte la Cerdaña tal cual tú y yo la quisiéramos ver, rica, próspera y feliz; aguza, pues tus cinco sentidos, dá cuerda a tu fantasía y... mira.

¿No lo ves? En el centro nuestra querida y sin par villa de Puigcerdà, rodeada de jardines y parques que ocultan grandiosos y lujosos Hoteles, que dan asilo a miles y miles de Españoles y Extranjeros, que vienen a admirar nuestros valles y montañas, a respirar sus purísimos aires y como vulgarmente se dice, vienen a *hacer salud*.

Monumental estación de ferrocarril adorna las afueras, cada minuto llegan y salen trenes en todas direcciones, y cual gigantesco hormiguero, aquelló es un movimiento continuo de vagones, automóviles, coches, carros y vehículos de toda clase, que amenazan con su ininterrumpido ir y venir, las vidas de la muchedumbre que se apretuja, para acudir a sus quehaceres los unos, y para dedicarse al curioso y al paseo los de más allá.

Expléndidas avenidas conducen a la estación, todo allí es vida, alegría, movimiento... el vértigo.

Ves? Como de la *gare* salen varias vías? Pues míralo bien. Aquella, arranca de Puigcerdá y va directamente a Ripoll o a Ax, es la vía transpirenaica.

Mas a la derecha, otra línea, describiendo inmenso arco, pasa por todos los pueblos de la Solana y acaba en la pequeña y riente villa de Bellver.

Otra línea, a la izquierda, sirve a todos los pueblos de la Baga, y tiene también su término en la antes mencionada villa.

Observa; Otra línea que saliendo de Bourg-Madame; recorre los pueblos de la Cerdaña francesa y termina en Perpiñan; y por el extremo opuesto va directamente a Puigcerdá y a Lérida; uniéndose a ella los dos ramales que de nuestra villa llegan a la Batllia.

Puedes también admirar otra línea, que partiendo de Puigcerdá, va directamente a Das, atraviesa el túnel de Coll de Jón y llega al pueblo de Baga, para unirse a la línea de Manresa a Guardiola.

Si miras bien, te harás cargo, que todos los pueblos, así españoles como franceses, están unidos por inmejorables carreteras, no quedando huérfanos de ellas, ni el más insignificante villorrio ni la más minúscula granja.

Telégrafos y teléfonos forman tupida red de comunicación de unos pueblos con otros.

Si te fijas un poco, podrás apreciar las instalaciones, para fuerza y alumbrado eléctrico por todos los pueblos de la Comarca, movidos por fuerza hidráulica, que en sendas conducciones procede de los estanques de Lanós, de Carit, de Maranges y de Guils no dejando de aprovechar las aguas del Segre, Caró, Vanera, Reur y demás riachuelos, no solamente como a fuerza motriz, si que también para los variados y múltiples usos, exigidos por la más moderna Agricultura.

¿Que te parece? Como adornan y enaltecen a to-

dos los pueblos y aldeas, las Casas Comunes y Escuelas, de las cuales no carecen ninguno de ellos? No existen, pues, onalfabetos.

Las rutinas agrícolas, han desaparecido para no volver, máquinas y aperos de labranza, son de lo más moderno y práctico, hanse cambiado, como no podrás menos que observar, las razas caballar, mular, asnal, vacuno, de cerda y lanar, siendo hoy una verdad la higiene pecuaria, tan descuidada en otros tiempos.

Lo mismo pasa con la Higiene y como por ella se desviven los Ayuntamientos todos, han pasado a la Historia las epidemias y las epizootias.

¿Verdad caro amigo, que así tu como yo, quisiéramos ver a nuestra Cerdaña?... Fantasías, todo es ilusión y fantasía...» ...y dándome un empujón me lanzó por los espacios aéreos... desperté al pie de la lumbrera de mi casa, mi hijita continuaba dormida, apoyando su cabecita sobre mis rodillas, y restregándome los ojos al volver a la realidad, me pregunté... ¿Porque no es verdad, tanta belleza?... ¿Porque, ¡oh Dios mío! no puede ser la Cerdaña, tal como yo la soñé?

JAIME DURÁN

Dr. Isidro Durán Vidal

Tocólogo

Médico del Hospital de «Assistance Française» y del «Anexe Infantile»

Consultas particulares de 3 a 5

TELÉFONO 1301-G

Avenida de la República Argentina 54

BARCELONA

Flors de joventut

No se benvolguts llegidors, si essent avui la primera volta que ma ploma s'estampa en aquest sentit juvenil, tindrà eixa la eloqüència necesaria, pera fer una explicació ben detallada, de lo que'm proposo enterar a tota la joventut que viu enganyada i seduida pel coquetj i vanitat d'una nina, que allunyant tot l'amor pur i tots els esglais d'un cor, que ja mai pot

ni vol creurer en lo perjur d'un terrible i perillós engany, viuent coquetejant amb tot-hom qui sab cercar el plaher i'l regosij de la moltas voltas, ignocencia d'una nineta angelical.

La que jo vull presentar a vostres ulls, no es, ni tant sols amb sombra, la nina ignoscenteta que cau a la xardorosa calumnia ni al convenient engany de l'home malvat i poc escrupulós.

Anem al grà: Figureu-vos doncs, una tarda de Novembre, una d'aquellas tardes de gelivol airet a la terra Cerdana, un dels dias crusus en que la maleida rufaca, llença la primera nevada per nostre aimat terror.

El blanc mantell que cubria nostres carrers, camps, hortas i carreteras on acostumaba passar las horas alegres, allunyant l'aborriment; s'hem feu impossible'l passeig cotidiá.

Doncs bé, beus aquí, que per un motiu que no ve al cas renombar, vaig endinsar-me a una casa, del carrer major, a una casa, que encara i amb tot i la molta franquesa, aquell dia semblaba que hi entrés amb negit.

No crec dir-xos de precisió, la sorpresa que rebi al veurer una nineta molt aixerida i de dolça parla.

Eixa rosella era una d'aquelles que enganyaba a cops de vista; la vegi jo dita tarda com poncelleta que's desclou als raitgs brillants del sol en plena primavera. Sentia mon cor, desclourer la seva joventut en la existencia d'una vida juvenil i perfumadora dels bons cors.

Mon anhel, el primer jorn que mos pobres ulls la vegeren, no fou altre que acapirla en mon cor, volien mos anims amorosos, lligar-se amb forta cadena a l'amor pur que amb maestra sabía fingir.

Mon cor tenia sed d'estimar, sentia en aquells moments, allunyar la tristor de la solitut. Sols el temps que passaba assedegat del llur amor, amagà amb fosc mantell la seva vida prenyada d'ambició i coqueteig, s'entel'laban mos ulls i no veyen lo que ab recte intent se proposaba ferme coneixedor.

I jo que fins hauría donat la vida, que'm presentaba tan feliç pervindre; vareig sentir aquells dias anyorança, volia oblidar l'estimació formal, transformant-la en una passió fingida i gosadora dels plahers de la joventut.

I... l'anyoraba... com gavernera que un cop convertida amb roser, perd la poncella mes bonica i flai-

rosa dels roserars.

Aquella rosella tan alegre, que ufonosa i plena de sava s'anaba a esclatar en el mon de la felicitat, s'espallia, es marcia nafrant viiment mon cor, i jo... aborría aquell amor indecisiu, aquella estimació freda, que per per volta primera creya qu'era una estimació primitua.

Hem veyá sotsmés a la anyorança d'un amor primitiu, de l'amor pur que als primers jorns, vegi n'aquella angelical joveneta.

¿I no sería millor, que fos una senzilla amiga pera disfrutar de la joventut?

No, no podia jo permetrer l'abús de la meua ànima, mon cor estimaba i desfallia al pensar-hi.

I jo que jamai habia sentit un amor tan encès, una passió tan volcanitzada, hem veyá obligat a conformarme ab l'anyorança, sentia'l desfalliment de mon cor, que no tenia altre recurs que la acostumada solitut, esfaba destinat al esbarjo, als plahers carnals de l'home des-interesat i orgullós de la seva sort.

- Salvador Artís

La vuelta del soldado

I

Con un bravo saludo, el buen soldado,
Alegre del Cuartel se despedía,
Con laureles de triunfo coronado,
Que en el Rif conquistó su bizarria.
Y ansioso vuela hacia el hogar amado,
Llena el alma de dicha y de alegría;
Que nada hace tan feliz la vuelta al nido,
Como el orgullo del deber cumplido.

Vuela el tren mientras el forja castillos,
Que como el humo el viento desvanece
Y goza con fruición del airecillo,
Que su cara ilusión alienta y mece.
Tras el monte cubierto de tomillo,
El astro rey se oculta y desaparece:
Tiñendo el cielo con fulgor de incendio,
Y a la tierra sumiendo en dulce sueño.

De pronto del Ocaso, una neblina,
Las tintas esplendentes oscurece,
Coloreando su forma peregrina,

En este mar de luz donde se mece.
El matiz de ese cielo le fascina,
Que el oro de la nube, bien parece
Ondeando altiva en el cielo carmesí,
La enseña que él defendió en ruda lid.

La nube se transforma caprichosa
Movida por el viento de la tarde
Y variando de formas primorosa
Ofrece al oficial la de su Madre
Él, al verla sutil y vaporosa,
Siente un volcán de amor que en su pecho arde.
Y adorándola extático exclamaba:
Vivir para tí solo ambicionaba.

En tanto que la nube reniedaba,
Al hada cariñosa de sus sueños,
Un nimbo en el azul se dibujaba,
Formando de un arcángel; el diseño,
Que con su sutil mano, coronaba
A la nube: y en un adiós risueño,
Las dos nubes en una se fundieron...

Y aquel que en el fragor de la batalla
Combatía bizarro y juvenil;
El que nunca tembló ante la metralla,
Porque en su pecho había ardor viril;
El que el monte escaló y salvó la valla,
Triunfando con demiedo contra el vil...
Se espanta ante una nube que se aleja.
Y llora porque solo así le deja.

II

La noche luce ya su rico manto,
De valiosos diamantes tachonado;
Y su misterio y su silencio santo
Aun entristece mas al buen soldado.
Amanece: y la brisa seca el llanto
Que su amor cual rocío ha derramado;
Y alegre y placentero se decía:
¿Que he de temer si me sonríe el día?

Un árbol, una casa, aquella piedra,
Que el tren, deja en su marcha acelerada,
Le dicen elocuentes que ya llega,
Al Pueblo que ha buscado su mirada.
Ya le parece ver tras de la sierra,
A su hogar con su Madre idolatrada.
Y hasta el cielo sonríe mas hermoso,

Y el paisaje mas bello y primoroso.

Se oye anunciar el alba a una campana,
¿No será de mi aldea ese sonido?
Dijo: y miró febril por la ventana
Del tren, que le llevaba hacia su nido;
Y atrás dejando la brisa montana;
Entra de pleno en un valle florido;
Viendo al sol que bañaba en resplandores,
Al villorrio gentil de sus amores.

Llegó a su hogar por fin: mas ¿do está el hada
Que iluminó feliz su fantasía?...
Buscando delirante en su morada
El infeliz no ve que está vacía.
Llama como un demente a su adorada
Y el vacío, mil veces le decía:
¿No ves que para hallarte hendió su vuelo,
Y se detuvo en la región del cielo?

III

Un eshelto ciprés su copa eleva,
Bajo un cielo de espléndido turquí;
Y en él cerca una cruz se balancea,
Un ave cuyo canto dice así:
Deten tu paso huérfano doliente,
Tu Madre idolatrada yace aquí.
Y a torrentes regó su tierno llanto,
La tumba que causaba su quebranto.

¡No tiene quien comparta su alegría
Ni pueda sus deseos comprender!
No tiene a quien clamando ¡Madre mía!
Mitigue las dolencias de su ser.
Quien tiemble ante el peligro que corría,
Conquistando la palma y el laurel;
Y ha perdido el calor de aquellos brazos,
Que le daban valor con sus abrazos.

Y lloró con amargo desconsuelo
Hasta que el viento hizo al ciprés gemir.
Y elevando los ojos hasta el cielo
Vió a través de sus lágrimas lucir,
El rojo y gualda de su patrio suelo,
Que quiere cobijarle hasta morir.
Y resolvió: dejando la montaña
Lanzarse en brazos de su madre España.

F. E. C.

Noticias

RELIGIOSAS

IGLESIA PARROQUIAL.— Cultos de la semana. Domingo, día 7. Mañana. Misas rezadas, a las 6, 7, 8 y 11. Misa conventual a las 9 y cuarto.

Tarde, a las 2, Catecismo. A las 5 Santo Rosario y Ejercicios del mes de San José.

Días feriados, Misas rezadas, desde las 6. Conventual, a las 9. A las 11, Catecismo para las niñas. Tarde a las 5 Catecismo para los niños. A las 6 y media, Santo Rosario y función del mes de San José.

Lunes, a las 9, Misa cantada a Santo Tomás de Aquino. Miércoles, a las 9 de la mañana, en el Oratorio de los Dolores, Misas cantadas por las difuntas congregantas doña Margarita Casals de Noguera y doña Ramona Calderer.

En la función de la noche del día 10 empieza su predicación cuaresmal, el Rdo. P. Carrobé, de la Compañía de Jesús.

Viernes, Aniversario de la Consagración de nuestra Santa Iglesia Parroquial de Santa María; a las 9, Misa solemne de dedicación.

Sábado, día 13, a las 9, Misa de aniversario en sufragio del alma del último Párroco difunto, Rdo. D. Jaime Manent, Pbro.

La esposa de nuestro particular amigo y suscriptor de Buenos Aires, don Emilio Fabra, ha dado a luz a un hermoso niño.

Lo celebramos.

El pasado martes, día 2 de marzo, se declararon en huelga, los obreros que trabajan en la explanación de esta villa, del ferrocarril transpirenaico.

Según rumores recogidos, la causa de la huelga, es por que quieren aumento de jornal.

A la hora de cerrar la edición continúa sin resolverse el conflicto, siguiendo en estado pacífico.

Después de pasar algunos días de escasez de tabaco, llegaron el pasado martes 14 cajas de cajetillas de a 20 céntimos. También ayer llegó un cargamento de 32 cajas.

¡Ya era hora!

El jueves está de turno y por lo tanto abierta la Farmacia Martí, las otras dos, cerradas de 2 a 7 de la tarde.

Temperatura

Días	Máxima	Mínima
28	17	— 2
29	16	— 3
1	17	— 3
2	16	2
3	19	0
4	21	3
5	19	4

Imprenta VIDAL.—Revolución, 11.

Lo mejor para el colado de la ropa, es la lejía líquida marca

La Cerdaña de Bellver

Fabricante: JOSÉ CORTADELLAS : Bellver

GRAN BAR :: MODERN TAWERN**Vda. LAVILLA**

PLAZA DE CABRINETTY

Cafés y licores de las más renombradas marcas del país y extranjeras

:: Buen Pened :: Vermouth Torino ::

Recomendamos el selecto café de este Bar, servido con cafeteras individuales, por ser indiscutiblemente uno de los más aromáticos que se toman en esta Villa

Disponible**FABRICA de CORSES y ACADEMIA de CORTE****FRANCIS PALLARES**

VIUDA DE AGUILAR

CORTE ESMERADO y A MEDIDA

Calle de la Libertad, 32

Colmado Americano**COMESTIBLES :: CHAURETERIE**

CALLE REVOLUCIÓN, 29

ANTONIO JUNOY*Chocolates : Galletas : Conservas : Bombonera
Cafés : Pesca Salada : Perfumes : Champagnes
Botelleria : Jarabes : Vinos : Aceites : Licores
Embutidos : Frutas : Potajes : Pastas para sopa***Fundición de Hierro****JOSÉ CORTADELLA**

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE PIEZAS DE HIERRO COLADO

Bellver de Cerdaña**SASTRERIA****Domingo Bertrán****:: CONFECIONES A MEDIDA ::**

ESPECIALIDAD EN EL CORTE POR LOS ULTIMOS MODELOS

Calle Mayor : LLIVIA

Peix Hnos**Carburo y
Papel Estrasilla**Ventas al por mayor.
Dirigirse a :: Peix Hnos. :: Puigcerdá**PELUQUERIA de
JOSE ALART**

CALLE MAYOR, 15 :: PUIGGERDÁ

**Periódicos y Revistas
semanales Ilustrados****= SUGURSAL EN =
BOURG-MADAME**

Peix Hermanos

Calle de la Revolución, 7

FIN DE TEMPORADA

Verdaderas rebajas de precios en

PELETERÍA



Anuncios de EL PIRINEO